



ジャガー・ルクルトが  
アトリエ・ド・アントワヌ ("ATELIER D'ANTOINE")を発表  
高級時計製造の世界へ導く特別な機会

時計製造への情熱をより多くの人々と共有したいという思いのもと、ジャガー・ルクルトは、時計のコレクターや愛好家、一般の方々を、これまでない高級時計製造の世界へ導く機会を提供する新しいイニシアチブ、アトリエ・ド・アントワヌ ("ATELIER D'ANTOINE")のオープニングを発表します。

ジャガー・ルクルトの創業者アントワヌ・ルクルトから名付けられたアトリエ・ド・アントワヌ ("ATELIER D'ANTOINE")では、マニュファクチュールの専門家によるアカデミックな指導と実技を組合せた様々な教育プログラムが開催されます。

アトリエ・ド・アントワヌ ("ATELIER D'ANTOINE")の拠点は、ル・サンティエにある歴史的なマニュファクチュールのオリジナルの建物内に新たに建設され、この目的のために特別にデザインされました。将来的には、デジタルチャンネルを通じたプログラムの配信や、世界中の主要なフラッグシップブティック内にアトリエの支部をオープンすることを計画しています。

アトリエ・ド・アントワヌ ("ATELIER D'ANTOINE")は、ディスカバリーワークショップ ("Discovery Workshops")およびマニュファクチュール見学 ("Manufacture Visits")をテーマとする2種類のプログラムを提供します。また後日、マスタークラス ("Masterclasses")も提供をする予定です。いずれのプログラムも、機械式高級腕時計の製造を詳しく知りたい人々の印象に残る体験をお届けします。

ディスカバリーワークショップ ("Discovery Workshops")は、新たな方法でスイスの高級時計製造の世界に触れる機会を提供します。インストラクターや専門技術者が講師となる、定員最大8名で開催されるこのワークショップでは、講師と受講者の間で活発にコミュニケーションをとりながら、講義と実習を行います。

3時間のコースを通して、受講者は、時計のムーブメントの核心部に触れ、ムーブメントの動きを理解します。また、高級時計の製造に求められる数々の技術や独創的な技能、製造に関わる様々な工程、



そして高級時計製造で採用される芸術的な技巧を知ることができます。受講者は、ジャガー・ルクルトやジュウ渓谷における時計製造の過去、現在、そして未来についても学びます。さらに、実物より大きいモデルを使用しての実習も用意され、メゾンの高度な技術力を持つ時計職人達の作業を体験します。

**マニュファクチュール見学 ("Manufacture Visits")**は、メゾンの歴史や時計製造の工程、革新と発明、創造性と芸術的技巧など、ジャガー・ルクルトの専門知識や伝統の様々な分野にフォーカスします。ガイド付きツアーでは、体験するテーマにより、2時間半から4時間のコースとなります。

**マスタークラス ("Masterclasses")**は、ジャガー・ルクルトで確立された伝統的なフォーマットに従い、専門の時計職人や工芸家が指導する実習が中心です。受講者は、伝統的な時計製造または芸術的技術の特殊な技能を実際に行って体験することができます。

#### **THE SOUND MAKER (サウンドメーカー)**

2020年6月に導入されたTHE SOUND MAKERというテーマは、ジャガー・ルクルトが本拠地とするジュウ渓谷と、そのミニッツリピーター機構を搭載した時計の素晴らしい伝統にオマージュを捧げます。150年に渡り培ってきた卓越したミニッツリピーターの職人技を、自然、芸術、時計と結びつける新たな方法で表現します。

THE SOUND MAKERを称え、9月にスタートする**ディスカバリー ワークショップ ("Discovery Workshops")**と**マニュファクチュール見学 ("Manufacture Visits")**の最初のシリーズは、「時計製造における音」に捧げられます。

**マニュファクチュール見学 ("Manufacture Visits")**では、最新のミニッツリピーターの作品とともに、音を奏でる方法の秘密やメゾンのミニッツリピーターの豊かな伝統に迫ります。**ディスカバリー ワークショップ ("Discovery Workshops")**では、時計がチクタクと鳴る理由、時刻を音で表現する仕組み、ミニッツリピーターのチャイムを奏でる方法、リピーターとグラン・ソヌリの違いを学びます。

**アトリエ・ド・アントワーヌ ("ATELIER D'ANTOINE")**は、これまでの情熱をさらに高めたいコレクターから、時計製造に興味はあるけれども予備知識のない全く新しい人まで、すべての人に開かれています。**アトリエ・ド・アントワーヌ ("ATELIER D'ANTOINE")**のプログラムに参加するためには、事前登録が必要です。登録はジャガー・ルクルトのブティックにて行うことができます。また、2020年12月以降は[online-booking.jaeger-lecoultre.com](https://online-booking.jaeger-lecoultre.com)からオンラインで登録することができます。



---

### **Jaeger-LeCoultre: HOME OF FINE WATCHMAKING SINCE 1833**

ジャガー・ルクルトは、メゾンの本拠地をジュウ渓谷の静寂な地に置いていることが、ホームとして、その場所への独特の帰属意識を高めています。まさにこの地こそ、ジュラ山脈の比類なき景色に着想を得ながら、果てることのない「内なる炎」に導かれ、グランド・メゾンの精神が生まれる場所なのです。すべての作業がひとつ屋根の下で行われているこのマニファクチュールでは、時計職人、エンジニア、デザイナー、芸術職人が一丸となって働き、時計に息吹を吹き込みます。揺るぎないエネルギーと、メゾンに属する一人ひとりのコミットメントを日々促している創造の精神が原動力となり、控えめな洗練さと技術的な創造性を培っています。この精神が、1833年以來、1,200以上のキャリアを生み出すパワーの源であり続け、そして、ジャガー・ルクルトをウォッチメーカーの中のウォッチメーカーへと導いているのです。

---

[jaeger-lecoultre.com](http://jaeger-lecoultre.com)